

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:  
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IESE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe an 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

Oseriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicar

Scrierile nefranate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămîț.

NR. 162.

Duminică 20 Iulie (1 August.)

1886.

BrașovŪ, 19 Iulie 1886.

Nu mai încapă nici cea mai mică îndoială că ministru-președinte unguresc Coloman Tisza și-a creat prin enunțările sale în afacerea Iansky o situație foarte delicată. El ū s'a fost pronunțat prę categoric în sensul curentului național maghiarŪ, decât ca acuma să se pótă așa ușorŪ acomoda cerințelor cercurilor influente din Viena, cari în cestiunea armatei nu voescŪ să scie de nici o transacțiune.

Perplecsitatea în care se află pentru moment d-lŪ Tisza se pôte cunoște într'unŪ mod bătătorŪ la ochi din atitudinea șovăitoare a organelorŪ sale. Ca exemplu vomŪ cita articolul cei mai noi apărutŪ în „Pester Lloyd.“

În numărulŪ sęu dela 25 Iuliu acęstă fõia revine asupra aserțiunii sale, că în Ungaria nu ar exista o cestiune a armatei. „Dér“, ęice ea, „nu ne putemŪ închipui cu tóte astea, ca dieta ungară numai într'atátŪ să pótă avę o ingerințã asupra armatei, încátŪ i se permite a vota pe fiecare anŪ milioane, a da recruți, a îngriji de vęduvele și orfanii oficerilorŪ, și a ține gata glótele pentru întregirea golurilorŪ din armatã. OrŪ cãtŪ de multŪ s'ar sustrage cazulŪ concretŪ (afacerea Edelsheim-Iansky) de sub critica publică și de sub influința parlamentului și a guvernului, majoritatea deputațiilorŪ poporului maghiarŪ trebuie să cęrã deslușiri esacte și nendoișe, decât există o garanțã că armata nu va fi infectatã nici în viitorŪ cu forța prin nisce idei cari 'și batŪ jocŪ de legitimele pretențiuni ale Ungariei.“

O partidã constituționalã, adauge „P. Ll.“, numai pãnã atuncea e dęmnã a governa pãnã când scie să facã a se respecta bazele constituțiunii. Dupã acęsta aratã cu totŪ dreptulŪ, că partidã guvernului a datŪ în cursŪ de ęeci ani destule dovedŪ pentru sensulŪ ei fõrte desvoltatŪ guvernamentalŪ — noi ilŪ numimŪ mamelucismŪ — dęr ea trebuie să vegheze ca constituția să fiã în adevęrŪ respectatã; cãtŪ pentru situațiunea de față, lucrurile nu suntŪ tocmai atátŪ de tragice cum se anunțã din unele părți, nici așa de indiferente, ca atacarea să pótã fi privitã numai ca unŪ episodŪ secundarŪ și deja aplanatŪ.

Dupã ce face aceste enunțãri, prin cari organulŪ tiszaistŪ se declarã solidarŪ cu ideile ce preocupã opiniunea publicã maghiarã în cestiunea armatei, același organŪ se vede îndemnatŪ a protesta în contra meetingurilorŪ ce le arãngeazã opozițiunea, accentuãndŪ că acestea potŪ numai să agraveze situațiunea. „P. Lloyd“ le imputã celorŪ din stãnga extremã, că voescŪ să facã capitalŪ din afacerea Edelsheim-Iansky pentru scopurile lorŪ de partidã și că prin adunãrile ce le înscenęzã slãbescŪ numai autoritatea votului parlamentarŪ. Ne dã să cunõscemŪ cu acęstã ocaziune, că d-lŪ Tisza a avutŪ de scopŪ a provoca o unanimã manifestațiune în cestiunea pendentã și acum prin procederea celorŪ din stãnga planulŪ acesta se pôte zãdãrnici.

Adecã „P. Lloyd“ a cređutŪ, că opozițiunii ungarŪ nu vorŪ avę lucru mai urgentŪ de facutŪ, decât a ajuta d-lui Tisza ca să iasã din încurcãtura în care a intratŪ. Nu era nimicŪ mai comodŪ pentru d-lŪ Tisza, decât ca să formuleze vr'o motiune nici caldã nici rece și să facã să o voteze dieta în unanimitate spre a documenta, că tótã țera se ține ca scaiulŪ de d. Tisza și nu elŪ de țera. Acęsta totuși era o înșinuire prę grosolanã și așa de simpli nu-i credemŪ pe opoziționali, ca să contribuie ei înșisŪ la întãrirea din nou a poziției d-lui Tisza, fãrã ca prin acęsta să aducã vr'unŪ folosŪ scopurilorŪ la care țintesc ea.

Mãne se va ține celŪ dintęiŪ meetingŪ în Pesta, în afacerea pendentã militarã. D-lŪ Tisza arę în adevęrŪ cause d'a fi îngrijatŪ, cãci de le

va succede celorŪ din stãnga a aprinde masele și a împinge tótã mișcarea în vãgașulŪ fanatismului naționalŪ, dęnsulŪ pôte să se trezescã peste o lunã, când se va întruni dieta, că nici sufltele cele mai guvernamentale nu vorŪ mai fi așa de docile și flexibile ca pãnã acum.

Tóte pãnã la o vreme. A dus'o cum a dus'o pãnã acum d-lŪ Tisza cu tactica lui d'a se arãta prevenitorŪ și față cu cei din Viena și față cu aspirațiunile șovinismului ungurescŪ, și să se dea de amicŪ și alŪ armatei comune și alŪ honveđimei.

Acum ęicemŪ și noi că nu mai merge cu șovãirile, d-lŪ Tisza trebuie să se declare orŪ pentru una orŪ pentru alta. ScopulŪ agitațiilorŪ opozițiilorŪ, încátŪ privesce persõna d-lui Tisza, pare a și fi acela, ca sę-lŪ silęscã a eși de dupã perdeã și a se arãta așa cum este, orŪ StanŪ orŪ cãpitanŪ.

Dęcã lucrurile au ajunsŪ aci, însuși ColomanŪ Tisza pörtã vina. Nisce împrejurãri cu totul anormale l'au favorizatŪ să se ținã la putere atãta vreme; acum nu mai merge ca să iasã din impasŪ arãngiãndŪ nouę prigoniri contra naționalitățilorŪ; acum e vorba de armatã și de conducătorii ei din Viena, și ministrulŪ președinte trebuie să se justifice înaintea opiniunii publice maghiare, că de ce se 'ntęmplã tocmai contrarulŪ de ceea ce a enunțatŪ elŪ cu atãta solemnitate în dietã?

Încã de aci înainte d-lŪ Tisza va avę să se perieze, ce greu este a servi deodatã la doi domni.

## Cestiunea armatei în Ungaria.

Comisiunea pregãtitoare a adunãrii populare ce are să se ținã în Pesta la 1 AugustŪ n. a stabilitŪ Mercuri programulŪ. Oratorii adunãrii vorŪ fi deocãmdatã: Otto Hermann, Carol Eötvös, Ladislau Seffer, Petru Mezey și Ferdinand Horanszky. Vorbirile se vorŪ rosti în trei diferite părți ale grãdinii de tragere în țintã. Otto Hermann își dã osteneã să asle oratori dintre tóte partidele politice și laudã fõrte multŪ însuflețirea tinerimii pentru acęstã afacere. Junimea academicã a fostŪ însărcinatã cu alipirea punctualã a placatelorŪ.

Universitarii au ținutŪ și ei o conferințã în afacerea adunãrii populare. DeputatulŪ Otto Hermann i-a salutatŪ pe studenții de față, le-a arãtatŪ scopulŪ adunãrii populare și accentuã caracterulŪ ei seriosŪ. JuristulŪ Ladislau Parthenyi ceti apoi apelulŪ ce are să se adreseze tinerimii patriotice. ApelulŪ s'a primitŪ cu modificarea, ca în provinciã să nu întocmęscã tinerimea adunãrii populare, ci să ia parte la cea din capitalã.

În congregațiunea comitatului *Eisenburg* ținutã în *Steinamanger*, Coloman *Szecsõdy* din partidã independentã a adusŪ o propunere, în afacerea Edelsheim-Gyulay, ca congregațiunea să invite pe șefulŪ guvernului, ca față cu cercurile militare superioare să ia defensivã chiar cu rezistența naționalã. Propunerea s'a respinsŪ cu 33 contra 17 voturi. 50 de membri s'au abținutŪ. În *Bekes-Csaba* se ține Duminęcã o adunare popularã.

În congregațiunea comitatului *Erlau* aduse Ferdinand *Szederkenyi* o propunere de cuprinsulŪ, ca să se adreseze dietei o petițiune, pentru ca să se ia dispozițiuni legale, care să facã imposibilã de aci înainte o repețire a evenimentelorŪ militare de deunãđi. Propunerea și textulŪ petițiunii se primŪ.

În SeghedinŪ se va ține o nouã conferințã, dupã ce vorŪ cunoște decursulŪ adunãrii populare din Pesta.

Placatele ce se vorŪ așisã în Pesta pentru adunarea popularã vorŪ purta subscrierile a 200 cetățeni din capitalã.

## Relațiunile dintre Franția și România.

„Pester Lloyd“ a primitŪ din ParisŪ o corespondențã, din care estragemŪ urmãtoarele:

Este cunoscutŪ cãtŪ de puternice erau lanțurile ce legau statulŪ de pe malulŪ Dunãrei, creatŪ printr'o decisiune suveranã a lui Napoleon alŪ III-lea, de Franța.

Erau legãturi de grațitudine, de neamŪ și de interesŪ politicŪ. Pãnã în 1877 aceste sentimente dominau la Români și se manifestau mai cu deosebire printr'o urã turbatã în contra GermanilorŪ... De atuncea lucrurile s'au schimbatŪ. Relațiunile personale între Brãtianu și CancelarulŪ ImperiuluiŪ... au avutŪ de efectŪ atãtŪ din punctulŪ de vedere politicŪ cãtŪ și financiarŪ o apropiere cãtrę imperiulŪ germanŪ. Evenimentele anului 1877 au ridicatŪ și întãritŪ la Români consciința de sine, și mai alesŪ generațiunea tęnērã nu mai trãesce numai cu gãndulŪ, că patria sa datoresce Franciei existența și însemnãtatea ei. Cu mãndrie RomânulŪ vorbesce astãđi de Grivița, Rahova și Plevna, acolo s'a cãștigatŪ cu sãngele dorobãntilorŪ independența țerei.

Dęr fãcendŪ abstracțiune de tóte acestea, micșorãrea simpatiilorŪ pentru Franția n'arŪ fi fostŪ așa de rapidã și intensivã, decât republica n'arŪ fi avutŪ nenorocirea se fiã represintatã în Bucuresci timpŪ de 10 ani de nisce diplomați, cari pãreau a avę misiunea de a înstrãina pe Latini din Dacia anticã consãngenilorŪ lorŪ din Galia...

Consulului generalŪ Debains... i-au lipsitŪ cele mai primitive noțiuni diplomatice, tactulŪ și cunoscința de õmeni. O întęmplare petrecutã în ziua de 8 Iunie cu ocaziunea venirii împãratului Alexandru în Bucuresci dovedesce în de ajunsŪ cele ęise... D-nulŪ Debains se afla pe drumulŪ dela garã, unde a asistatŪ la primirea oficialã, spre palatulŪ consulatului rusescŪ. DiplomatulŪ pãrea a se grãbi, cãci cu umeri și cu piciorę cãuta a și face locŪ prin mulțime. O damã, care nu fŪ tocmai atinsã linŪ de cãtre acestŪ domnŪ, și-a permisŪ de a protesta în contra unei asemenea purtãri și dreptŪ ręspunsŪ a primitŪ o palmã asurđitoare... Bine înțelesŪ că d. Debains a fostŪ nevoitŪ să cęrã scuse dela damã... Dupã ręșboiulŪ Romãnia voia să închee o convențiune comercialã cu Franția, și însărcinase pe ministrulŪ ei Calimachi Catargiu de a începe negociařiile relative cu d. Vaddington. D. Debains fõrte supęratŪ, că persõna sa fŪ ignoratã, a manifestatŪ și desvoltatŪ o activitate și energiã ne mai pomenitã pentru a împiedeca negociařiile începute, și în adevęrŪ a ręșitŪ. Din cauza acestorŪ intrigŪ însă pozițiunea sa în Bucuresci a devenitŪ imposibilã și a fostŪ silitŪ să pãrãsescã Romãnia.

SuccesorulŪ sęu d. Baron de Ring... abia sositŪ în Bucuresci, s'a împrietinitŪ cu familiile aristocratice... D. Ring uitase însă, că toți acești boieri, cari ilŪ serbau se aflau în opozițiune. AcestŪ prieteneșugŪ între reprezentantulŪ Franciei și fracțiunea boierilorŪ a produsŪ bãnuiala ministrilorŪ și a partisanilorŪ lorŪ. Mai cu deosebire relațiunile d-lui de Ring cu printulŪ Bibescu au produsŪ multã supęrare... Se înțelege că relațiunile între ministrii români și ambasadorulŪ francescŪ încetau de a mai fi plãcute... În fine s'a mai întęmplatŪ că la unŪ balŪ datŪ de baronulŪ de Ring și la care au asistatŪ d. și d-na Sturdza, d. de Ring a oferitŪ brațulŪ sęu princesei Bibescu pentru a o duce cea dintęiu la masã. VędęndŪ acęsta soția ministruluiŪ de externe d. Sturdza a spusŪ într'unŪ modŪ mai demonstrativŪ și fãrã a și ascunde iritațiunea ei, să i se aducã trãsura și a plecatŪ cu bãrbatulŪ ei. A doua ęi, când d. de Ring s'a prezentatŪ la d. Sturdza pentru a i da explicațiuni despre întęmplarea regretabilã, d. ministru de externe nu l'a primitŪ. Se înțelege, că dupę acęstã întęmplare d. de Ring n'a mai pututŪ rãmãne în Bucuresci și întorcęndu-se în ParisŪ n'a întrebuintatŪ influința sa, cu tóte acestea destulŪ de însemnatã tocmai în favõrea unei apropieri comerciale politice cu Romãnia.

(Va urma).

## Atitudinea Turciei față cu Rusia.

S'a observatŪ că Turcia privesce cu indiferințã la mișcãrile Rusiei; era interesantŪ să se scia ce cugetã bãrbații de statŪ otomanŪ și corespondentulŪ din ConstantinopolŪ alŪ ęiarului „Revue de l'Orient“ a cãutatŪ să se informeze. ęiaristulŪ vorbindŪ cu unŪ bãrbatŪ de statŪ turcŪ, acesta i ęise:

»Ce ar cãștiga Turcia, relevãndŪ una sęu alta din

provocările ce Rusia le adresază mai ales de un an încôce? Nimic, absolut nimic. Intâiu noi vom fi aprôpe isolați în fața masselor enorme de soldați ruși, cari voru năvăli în Bulgaria; apoi orî care ar fi sfârșitul răsboiului noi nu putem de cât să pierdem. Invingătorii s'au învinși, ne va lua în tot-déuna o parte din teritoriu pentru ca să îndrepte hotarele vecinilor noștri s'au să taie pofta crescătoare a statelor mari. Prin urmare noi avem interes să nu dăm loc de deslântuirii sentimentelor de ostilitate ce domnesc în Rusia față cu noi și vom prefera prin urmare să fim batjocuriți chiar de cât să fim aruncați așa de ușor într'un război al cărui rezultat va fi fatal pentru noi. Noi scim foarte bine, că va veni un timp când Rusia exasperată de liniștea noastră va schimba procedul și va inventa alte mijloce pentru a ne sili să începem lupta cu ea. Inse în starea actuală de lucruri, stare care se va menține încă câva timp, cel puțin așa sperăm, ea nu va ajunge la acesta fără a se atinge de altă putere vecină și tocmai acesta așteptăm și noi, ca să ne răsunăm de răul tratament ce 'lă suferim aș.

Correspondentul observă că nesciind, care va fi acea putere de care vorbea interlocutorul său, o-a întrebat se 'i spună și el i-a răspuns că acea putere va fi Austro-Ungaria. În urmă încep să desvolte programa turcescă în marele război viitor. El explică că Austro-Ungaria, protecția Serbiei s'au mai bine d'is aspirantă ca să o cucerească, ajutată de Bulgaria va merge contra Rușilor; atunci îndată Turcia va încheia o alianță cu ea pentru a apăra Balcanii și în același timp a câștiga teritoriul pierdut în Asia. Germania va fi atacată de Franța, în timp ce Englezii voru privi cu brațele încrucișate s'au p'ote voru înainta în Afganistan. Italia s'au va sta neutră s'au va merge alături cu Franța, inse politica acestei țeri nu e încă destul de hotărâtă pentru a putea judeca de pe acuma rolul ce 'l va adopta în asemenea împrejurări.

Correspondentul a creșut de datorie să se comunice această opinie a unui om politic turc. Decă acesta nu e adevărata politică a Sublimei Pôrte, atunci ea explică cel puțin atitudinea observată de ea, și graba cu care caută a se aranja în ceea ce privește raporturile ei cu Rusia în chipul după cum fac și cabinetele din Berlin și Viena. Acest rol al guvernului turcesc nu p'ote fi așa de strălucit, inse e înțelept și circospect. Nu trebuie să se uite codul de onoare orientală se deosebesc puțin de acela ce se practică de obicei în statele europene.

### Archiducele Carol Ludovic în Peterhof.

Despre călătoria archiducelui austriac Carol Ludovic la Peterhof, reședința de veră a Țarului, scrie „Gazeta de Magdeburg“ între altele:

Archiducele Carol Ludovic este între toți membrii Casei împărătesci singurul, care susține cele mai amabile relații personale cu Țarul, pe când de exemplu principele de coronă Rudolf se s'ente atras mai mult spre prinții din casa regală prusiană. Tot așa o legă pe soția archiducelui Carol Ludovic, pe archiducesa Maria Teresa, cea mai intimă amicitie de Țarina Rusiei, cu care coreșpundeză mult. A fost d'ér natural, că i s'a dat fratelui împăratului austriac, archiducelui Carol Ludovic, însărcinarea de a face Țarului și Țarinei o contravizită, pentru visita dela Kremsier și această vizită a fost de multă plănită d'a se face pe la finalul

lunei lui Iunie a. c. Archiducele vrea să amâne inse călătoria până la mijlocul unei luni August. Deodată inse primi șilele acestea dela Maiestatea Sa ordinul de-a pleca la Peterhof. În acest ordin se găsește un moment politic al călătoriei, care la început avea să fie numai o vizită de caracter familiar.

„S'a s'entit necesitatea d'a aplana anumite dificultăți, ce s'au ivit în Muntenegru, Serbia și Bulgaria printr'o personală influință asupra Țarului și de aceea n'a părut nimeni mai apt, ca amicul personal al împăratului rusesc, archiducele Carol Ludovic... Țarul aflând de intenținea acestuia s'a grăbit alu invita din parte-i, de unde se conchide la cele mai amabile relații între familiile domnitoare rusă și austriacă.“

### Austria și Ungaria.

„Voința Națională“ vorbind de relațiile politice și economice dintre Austria și Ungaria dice între altele:

Pe când Austria, deși s'a restrâns regiunea supusă acțiunii sale directe, a renunțat de mult la idea germanisării provinciilor de altă rasă decât cea până acuma predominantă, Ungaria dimpotrivă face silințele cele mai energice pentru a imprima spiritul maghiar tuturor populațiilor căzute pe partea ei. Austria lărgesc din ce în ce mai mult sfera de acțiune a națiunilor sale. Ungaria o restrânge pe cât p'ote. Pe când cea d'intéiu introduce limbele naționale în școlile și tribunalele provinciilor, cea de-a doua se silesce a înlocui pretutindeni limbele popoarelor supuse cu a sa proprie.

„Orî cine va recunoște în această dublă politică urmată de unul și același stat o pricină de slăbiciune, căci un stat trebuie să fie incorporarea unei gândiri și o gândire nu p'ote găsi decât o singură formă de manifestare cu totul potrivită.“

Decă inse politica Austriei și cea a Ungariei este deosebită față cu naționalitățile lor, contrastul între ele este p'ote încă și mai mare, decă considerăm interesele economice. Aici erăși constatăm nepotrivirea cea mai mare. Austria în imensa sa majoritate afară de Galiția și Bucovina este un stat industrial, Ungaria dimpotrivă unul agricol. Austria are interes a cumpăra estin grâne, mănecarea lucrătorilor săi, și a vinde scump produsele industriei acestora, decă a căuta piețele cele mai bune se desface. Ungaria dimpotrivă are interes de a combate concurența granelor sale pe piețele austriace, spre a le pute vinde cât se p'ote de sus. Despre estinătatea produselor industriale, pe cari densa trebuie să le cumpere, este asigurată prin faptul că Austria, perșend piețele de desfacere mai îndepărtate, va fi nevoită să-i lase ea mai estin produsele sale.

„În aceste considerații stă explicarea pentru ce au căzut tratativele reînnoirii convențiunii de comerț cu țera noastră...“

### SCRILE ȚILEI.

Ministrul comun de război a hotărât definitiv ca de aci înainte la marele mencevre de toamnă, ce se fac în prezența Maiestății Sale și a oficerilor străini invitați. se nu mai admită țiarși și a atașăți la conducerea supremă a manevrelor, așa că nu va mai fi prezentată nici presa ungerescă, nici cea austriacă. Cu raportarea asupra decursului manevrelor se va însărcina un birou de presă constător exclusiv din militari.

Acest birou e chemat a îngriji și în timp de război de toate rapoartele militare.

—x—

Ministrul honveșimei a adresat comandelor districtelor honveșeci o ordinație, în care le atrage atenția asupra apelului publicat de comitetul monumentului Radetzky d'a se face colecte. Ministrul accentuează că numai de colecte voluntare p'ote fi vorba și că densul vrea să scie eschisă orice influință din serviciu asupra decisiunii oficerilor. În ordinație mai dice ministrul, că Radetzky a făcut minuni cu armata sa compusă în cea mai mare parte din trupe ungeresci. — Se vede că pe ministrul l'a luat gura pe dinainte; de sigur că a vrut să dice trupe ungare, în care sunt majoritatea Nemaghiari. Acesta ca rectificare.

—x—

Pentru monumentul lui Radetzky s'au subscribit până la 26 Iuliu n. 83,172 fl. 69 cr.

—x—

Țiarul ungeresc Debreczen citează următoarele cuvinte, ce dice că le'ar fi rostit ministrul președinte Tisza cu ocaziunea visitei, ce a primit o din partea episcopului catolic din Oradea mare: »Reacționar! Acest epitet mi-l dau mie chiar organele opoziției moderate, care se află, așa dicend, cu reacțiunea în astfel de relații, ca și gemenii din Siam. În fața unor însinări ca acestea mai bine p'ote să ridă Fehérvári, care n'a vrut să creșă, că pensionarea lui Edelsheim-Gyulai p'ote să producă sânge rău, și care ar fi fost gata a denumi pe Iansky de comandant suprem al armatei în Budapesta!«

—x—

Primatele ungeresc din Strigony, Ioan Simor, a dăruit pentru monumentul lui Radetzky 1000 fl. v. a. »Noroc — observă un țiar ungeresc din Clușiu — că capul clerului ungeresc până acum este singurul, care a făcut această și credea că singur va și rămâne.«

—x—

Fostul primar al Clușului, Carol Haller, și primarul din Dobrișin, Emeric Simonffy, au fost distins de regele Italiei cu crucea mijlocie a ordinului coronei italiene pentru primirea cordială ce i-au pregătit contelui Angelo de Gubernatis în călătoria sa prin Ungaria. — Astea sunt meritele pentru care se dau decorații?

—x—

S'au pensionat 85 funcționari dela căile ferate ungare și 2 au fost dimiși din serviciu. Se vede că stă rău visteria!

—x—

Pe Puszta Gőd lângă Vaș, după o comunicare oficială a solgăbirului, s'a bolnavit soția păzitorului de câmp Mihail Spürer de cholera nostras.

—x—

Economul Oprescu din Lipova a fost împușcat în 27 Iuliu n. noptea, pe când dormea, de un țeran anume Costa Frenz. Criminalul s'a arestat. Fapta a comis o din răsunare.

—x—

Țiarele din Bucuresci scriu, că ténérul bursier al statului d. Nicolae Atanasescu a obținut în Paris cu un succes strălucit și cu unanimitate de bile albe, titlul de doctor în științele fizice. Când juriul intră în sală, președintele, d. Dr. Fridel, fostul său profesor, i-a adresat o mică cuvântare, dicend între altele:

### FOILETONU.

#### Doine și hore.

Culese din gura țeranelor și a țeranilor opin-carl, de Eugenia Farkas din Cacuciu.

\* Măi bădiță bădișor  
Ce vi s'era tărșior,  
S'eu de mine nu-ți e dor?  
Ba mi-e dor și mi-e bănat  
Făr' am stat pân' am cinat;  
Cina se face tărșiu  
N'am putut mândră să viu.  
Măi bădiță bădișor,  
Care porți atăta dor,  
Cina se face de vreme  
Maică-t'a de min' te teme;  
Maică-t'a'i muiere ré  
Și p'ote densa nu vré;  
Umblă véra pe rezóre  
Și cată fermecătoare,  
Să mă fermece pe mine  
Să nu te iubesc pe tine;  
De-a crepa și de-a muri  
Io pe tine te-oiu iubi.

\*\* Hai mândră să ne iubim,  
Că noi bine ne lovim;  
Tu n'ai tată, io n'am mamă  
Și-amândoi suntem de-o sémă;  
Tu n'ai fraț, io n'am suror,

Amândoi ca două florî.  
— Te-ași iubi bade iubi  
Mă tem că mi-i celui\*);  
Te-ași iubi și mi-ai plăcé  
Decă ală n'ei avé;  
Déră bade ai alta,  
Care-ți mănă viéta;  
Te face mintenî de pei  
Nu te lasă, să mă iei.  
Acea să fi'a ta  
Și să 'ți mănă viéta.  
\*\* Frunză verde de s'ecară  
M'a lăsat bădița iară,  
M'a lăsat de mulșor  
Și nu mai pot de-a lui dor;  
M'a lăsat de multă vreme  
Și nu mai pot de-a lui jele;  
De jele și de bănat,  
Că de ce m'a înșelat;  
De ce nu m'a lăsat în pace  
Să iubesc pe cine-mi place;  
Să iubesc unul ca mine  
Să nu mă leș'n suspine.  
Fire-ai bade blăstemat,  
M'ai iubit și m'ai lăsat;  
Firea-i bade afurisit  
M'ai iubit și m'ai urit.  
S'ecările dragostile,

\*) Celui, scurtat din: încelui s'eu înșielă.

Că sboră ca paserile  
Ciripesc ca vrăbiile,  
Trec prin apă  
Nu se'necă,  
Da s'ecacul uritu  
Că e greu ca pământu,  
Șede'n deal pe p'etră s'ecă  
Și tot strigă că se'necă.  
\*\* De n'ar plânge inima  
Nici ochii n'ar lăcrema,  
Da cu cât inima plânge  
Cu ochii nu pot învinge,  
Dela gură voe bună  
La inimă mol și tină,  
Dela gură rid, voesc  
La inimă mă topecu;  
Gura ride că-i buiacă  
Inima'n lacrimi înótă;  
Gura ride că-i nebună  
Inima mereu suspină.  
Fi inimă răbdătoare  
Ca pământul sub picior  
Răbdă inimă și tac  
Ca pământu când 'lă calci.  
Străină-să, străină-i țera  
Arde-mi inima ca para;  
Străină-să, străin e locu  
Arde-mi inima ca focu,  
Tótă lumea-i dintr'un neam  
Numai io pe mine n'am;  
Tótă lumea-i dintr'un sânge

Num'amea inimă plânge;  
Tutorul lumea li-i lume  
Mă mi-un negru tăciune,  
Tutorul lumea li-i drag  
Mă mi-i cerneală negră,  
Arde-ai lume tot cu pară  
Decă 'n tine n'am tînelă,  
Arde-ai lume tot cu foc  
Decă 'n tine n'am noroc.  
Geaba lumea mi-a fost drag  
Decă mintea mi-a fost slabă,  
Geaba lumea mi-a plăcut  
Decă necoc n'am avut.  
Nu bate Dómne lumea,  
Decă mi-ai bătut mintea;  
Nu bate Dómne pe mine.  
Decă m'ai bătut pe mine.  
M'ai bătut Dómne bătut  
Din ceru până la pământ;  
Să trăsesc tot cu urit.  
Dragă mi-a fost dragostea  
Și-să departe de densa,  
Ardă-te focul de lume  
Și pe cine ți-a pus nume,  
Că nu ți-a pus nume bine;  
De ți-ar fi pus nume flóre,  
Că ești pré înșelătoare,  
De ți-ar fi pus măghierant,  
Că ești numai de amar,  
De ți-ar fi pus busioc  
Că ești pré fără noroc.

Voi păstra o suveniră plăcută de timpul cât d-vostă lucrați în laboratorul meu cu atâta zel, dezvoltând o rară capacitate. Acest laborator va rămâne gol după plecarea d-vostă. Er după terminarea susținerii tesei toți membrii juriului l-au felicitat strângându-i mâna. După trei zile a fost invitat la un prânz dat în onoarea sa de d. Dr. Fridel.

—x—

Săptămăna acăsta au trecut prin Bêrlad 17 familii evreiesc din orașul Vâslui, ducându-se la America. Vr'o 30 de familii evreiesc din orașul Bêrlad se pregătesc a emigra asemenea la America.

—x—

Din Iași au mai plecat două transporturi de Evrei spre America; unul de 48 persoane, altul de 18 persoane.

—x—

Reserviștii corpului 13 de armată, locuitori în Fiume și în împrejurime, sunt scutiți de rëndul acesta d'a lua parte la exercițiile de arme, din cauza epidemiei de coleră. S'a adresat o petițiune ministrului honveghiei, ca nici rezerviștii honveghiei să nu fiă chemați.

—x—

Se caută un pedagog român pentru un internat din România. Condițiunile sunt: bani de călătorie până la locul destinațiunii, 100 lei pe lună și întreținerea completă (cuartir, cost, spălat etc.) După un serviciu de cel puțin 2 ani se vor da banii de călătorie și pentru întorcere. Se cere ca respectivul să fi absolvit pedagogia. Se vor prefera cei cu ani de prăcșă și cu cunoștințe musicale. Doritorii să se adreseze la „Gazeta Transilvaniei”. Cu această ocaziune amintim, că dintre tinerii cari se anunțaseră pentru postul din anul trecut, totuși la un institut, s'a ales unu și astfel nu s'a mai comunicat celorlalți tineri rezultatul.

## Reptilele percinate la târguri.

De pe Câmpia, 27 Iulie 1886.

În 20 l. c. s'a încheiat târgul Săn-Petrului, cel pe aici renumit și foarte cercetat. În acest an însă, ca în anii trecuți, s'au vândut puține vite și acelea cu prețul jumătate decât ca altă dată. Bietul țeran e necăjit, că nu-și poate face parale, ca să-și potă întâmpina speșele de lipsă. Și decă și vinde câte o vacă, cu prețul acela bagatelă ce-l capătă pe ea, abia își poate plăti contribuțiunea, necum să-și mai potă incirpa altceva. Stând lucrurile astfel, s'ărăcesce din zi în zi totuși mai tare. Dér cu tôte că puțin bani au putut omeni capăta, totuși s'au aflat nisce „domnișori” de cei cu perciuni, cari din bunăvoință și-au luat ostenela de-a veni până la acest târg, pentru ca cât voru potă să-și curățe de bani. Etă faptul: Într'una din zilele de târg sosesc trei „domni” bine îmbrăcați într'o trăsură cu trei cai. Faima spune, că ar fi fost din susu de Deșiu. „Domnișorii” perciunați se împraștiară prin târg, după planul lor, ca să-și vâneze victime. Și unul dintre ei se și dă pe lângă unu fecior de Român, pre carele, pe semne, îl vâzuse vândându, imbiându-l să-și schimbe banii în aur, cu galbeni. Feciorul, ce nu era singur, ci mai avea un soț, a simțit ce i se pregătește și, cum se'nvêrte cum nu, alergă la gendarm; perciunatul de asemenea a înțeles despre intențiunea feciorului și o tuli de acolo. Când veni feciorul cu gendarmii, fiul lui Israil nu era ca'n palmă. Dér după multă alergare le-a succés în fine să-l prinde, deimpreună cu ceilalți doi soți ai săi în nisce tușuri. În ziua următoare apoi au și fost transportați la Mociu cu trăsura și cu birjarul, cu care veniseră, cu totu. Se presupune că totu densii ar fi fost autorii unor furturi și înșelăciuni și din anii trecuți. Decă și-ar capăta numai meritata pedepsă pentru mișelele lor!

Chiusa, 27 Iulie 1886.

Onorate d-le Redactor! În Nr. 153 a prețuitei „Gazete,” în articolul de fond, vorbindu-se despre neîncredințarea Românilor cu privire la aplicarea lor la funcțiunile publice, sunt amintite mai multe comune curate românesc din comitatul Sz. Doboca, în cari până și cei mai mici funcționari, chiar și juii comunali, sunt parte jidovi, parte Maghiari, parte Armeni, numai Români nu. Ca dovadă despre adevărul aserțiunilor din „Gazetă” în privința netoleranței funcționarilor de Români, chiar și în funcțiunile cele mai din urmă și mai inferioare, îndrănesc a vă comunica următoarele despre primariatul din Chiusa, din anul acesta:

Până la finea anului trecut în Chiusa cu puțină întrerupere am avut primari totu de Români. În anul trecut însă ni s'a impus cu puterea de primari unu Maghiar, unu îngrijitor de curte, venit de aiurea la curtea din sat. Nimeni nu a votat pentru densul; poporul a protestat publice contra alegerei lui. Dér în deșert! În înțelesul unei ordinațiuni viceșpănesc, ca unul dintre concurenți, care posedea limba statu-

lui, ni s'a denumit. Nimic nu a posedat alta decât limba statului. N'a posedat nici avere, ca garanția pentru oficiul în care ni l'au impus, nici deservitate în purtarea oficiului său. Urmarea a fost, că după 2—3 luni cei ce ni l'au impus, însiși au trebuit să-l și suspendeze. De atunci, ce e drept, am avut primari erăși de Români — însă patru însiși în câteva luni. Celu d'întai care a urmat după Maghiarul suspendat, și-a dat însiși dimisiunea la câteva săptămâni. Alu 2-lea, neputându-o duce, s'a făcutu morbos. Alu 3-lea a abșis de primari la 6 săptămâni. Nu i s'a primit abșicerea, decât numai sub condițiunea decă va suporta speșele comisionale a judei cercual pentru eșire în fața locului la alegere. Bietul primari și acăstă condițiune o primise numai să se scape de primari din Chiusa.

Astfel în săptămăna trecută am ales pre alu 4-lea, totu de Români. Suntem curioși să scim ce se va mai întâmpla și cu acesta? Se nu credeți d-le Redactor, că toți acești primari de Români nu ar fi fost în stare de a purta oficiul! Totu primari de Români am avut noi în Chiusa decă de ani neintrerupți și nici unul nu a abșis. Acum însă nu e mirare, că decă e subnotarul jidan, notarul maghiar, solgăbierul maghiar, viceșpanul maghiar, fișpanul maghiar, ér esecutorii de dare toți jidan și maghiari, apoi bietul primari de Români cu cine se se înțelegă? De cumva și actualul primari va abșice seu în altu modu va căde din postul său, atunci vom ajunge acoio că nu se va mai afla nici unu Români între noi, care se primescă acăstă deregători în comună.

Unu Săteanu.

## Austro-Ungaria și Rusia.

„Daily News” publică din carnetul unui oficer, care a stat în Tiflis, espectorări d'ale oficerilor superiori ruși asupra dispozițiunii cercurilor militare ruse. Respectivii oficeri ruși și-au exprimat părerea într'acolo că rășboiului cu Anglia trebuie să-i premergă rășboiul cu Austro-Ungaria. Oficerii se folosiră de totu felul de vorbe insultătoare în contra lui Giers din cauza politicele sale șovăitoare, care întârziă inevitabilu rășboiu cu Austro-Ungaria. Decă n'ar fi Giers — astfel a declarat Dondukoff Korsakoff — Dazacii nostri aru sta deja ași în Prater-ul din Viena. Viceguvernatorul general Șerenieff observă, că aru atârna multu de aceea, că ce atitudine voru observa Polonii și Croații. Pe sprijinul Franciei nu se rașimă Rusia, și ce privește pe Austro-Ungaria și pe Germania, ele nu sunt de temut, nici singuraticie nici unite. Față cu Germania se va ține Rusia în defensivă și operațiunile active se voru mărgini pe linia Dunării.

„Pol. Korr.” e informată din Petersburg, că guvernul rusu intenționează să reducă escadra din Marea Mediterană până la două seu trei corăbii de rășboiu mai mici — din considerațiuni economice. Comandantul ei de până acum, vice-admiralul Kasnakoff, aru să primescă unu importantu postu în Marea Nêgră, a cărei flotă s'a mai întărit cu trei torpilor cuirasați.

## Esposiția locală în Brașov.

Esposiția arangeată de Reuniunea industriala din Brașov se va deschide în 8 Augustu n. a. c. și se va încheia la 5 Septemvrie n. a. c. Esposiția se mărginește numai la produțiunea industrială a orașului Brașov, și are de scop a înfașșa viața industrială a acestui oraș în produsele sale într'unu tablou cuprinzător.

Acăstă întreprindere merită a fi cu deosebire astăzi deplină considerată, când industria din patriă fără vina ei decade, căci nu este în doială că publicul, aflându că cea mai mare parte din trebuințele sale le potă acoperi cu produțiunii din patriă, va ține și în practică contu de acăstă.

Atragem cu deosebire atențiunea comercianților noștri asupra esposiției industriale din Brașov.

Totodată va fi și o esposiția cu lucruri de mână femeesc, precum și o esposiția agricolă, mai departe o esposiția a secțiunii din Brașov a Reuniunei Carpaților transilvani, — circumstanțe, cari în totu casul sunt de natură a face vizitarea Brașovului și mai interesantă.

Reuniunea industriașilor din Brașov, spre a înlesni pe câtu se potă cercetarea esposiției, s'a adresat la ministerul de comunicațiune reg. ung. cu rugămintea, ca să concedă vizitatorilor esposiției o reducere însemnată la biletele căilor ferate, și se speră, că acăstă cerere va afla câtu mai curându o rezolvare favorabilă.

## DIVERSE.

**Modelu de stilu.** — Recomandăm celor cu musca pe căciulă următorea scrisore ce o reproducem din „Rășboiul”, cu speranță că voru trage din ea învățatură. Scrisorea e adresată de unu Ardeleanu vre-unui protectoru, cum se vede. E o batjocură de stilu, care nu face cinste unui Români cu carte. Etă scrisorea: „Prea Onorate Domnule Dr.! Vê rog bine-voit a-mi permite și acum următoarele șire spre cea mai deplină considerăciune și recunoștință ce ve conservu, în vecl. Prea Onor. Domnu meu! După frapațiunea-mi scusațională neașteptată, ce mi s'a născut astăzi din internu literar și material al epistolei mie recomandate față de cestuinea știută, fără întârziere vê aduc marea mulțămintă și adevărată recunoștință, meritorie internului scriptil și material alu acestei (acelei) epistole-vê nobile. Șirele d-vostă cele considerante în ambele privințe, cu cea mai profundă recunoștință, satisfăcându-se... Vê rog și eu pentru pardonarea necesară mie, după multele inconvenibilități, cu care v'am intempinat — și erăși vê rog pentru considerarea șirulețelor mele atât în presentu, cât și în viitoru, ca după considerări marimoase la timpu dorit, precugetat și așteptat, se devin în pozițiunea de a pută realiza recunoștința supremă ce vê conservu conformu datorinței ce mă privește spre îndeplinire. Rugându-vê spre primirea celei mai perfecte mulțămiri și considerăciuni ce vi se cuvine spre recunoștință rămân... 4/16 Iulie 1886... pe lângă cele mai profunde stimăciuni netrecătoare și salutări cord. X. Y.

**Colera la Triestu.** — Colera, care în orașu nu face progrese, din nenorocire se întinde multu prin împrejurime. Așa s'a constatat că epidemia s'a ivit între lucrătorii drumului de feră la Cattinara și Longera. În San Giuseppe și la Rizmanie, unde epidemia s'a ivit cu o vehemență rară, s'au întâmplat erăși mai multe casuri noue. Aici populația s'a opus tuturor măsurilor medicale. Rudele celor bolnavi s'au opus de a le da medicamentele prescrise. Unu țeran a datu picicii laudanum și animalul murind cu tôte simptomele otrăvirii, țerani s'au creșut conșinși, că medicii au venit să otrăvescă pe bolnavi, au datu navală asupra otelului în care se găsea comisiunea și vrea să-și răsbune asupra asasinilor. Doctorul Rigo a luat însuși laudanum spre a convinge pe țerani de greșela lor — dér înzadar. În fine a trebuit să interviă gendarmii spre a apăra viața medicilor. Când aceștia sub escortă au părăsit otelul, țerani au fluerat și au datu cu pietre după ei.

**Unu orașu dispărutu.** — Cercetarea și descifrarea scripturii descoperit la El Tayum, din care parte mare se află sub numele colecțiunei „Papyrus Rainer” în museul austriac, a datu la ivelă între altele că a existat unu orașu egipten, care a dispărut cu totu de mai multu ca 1000 de ani. Acestu orașu se numea „Iustianopolis” și a fost situat probabil în Egiptul de jos. Distinșii erudiți, cărora li s'a încredințat descifrarea Papyrusului, profesorii Karabacek și dr. Carl Wessely, n'au putut până acum afla ceva despre existența acestui orașu, deși au la dispoziția sorgintele mele mai bune, decât aceea, ce le spune unu din aceste Papyrusuri. E unu contract de cășetorie din timpul pe la 500 după Chr., în limba elină și binișor conservat. Scriptul de o lungime de unu metru și 26 cm. și de o lățime de circa 30 cm. este foarte interesant din mai multe privințe, deoarece nu numai ne dă scire despre existența unui orașu mare, ci ne vorbește și despre unele relațiuni sociale ale timpurilor, de mai înainte. Contractul de cășetorie, a căru dată până acum nu e hotărâtă, dice, că mirele se numea Theon, mireasa Maria, că acăsta a avut ca zestre 100 de monete în aur și că domnul Theon s'a obligat, de a da soției sale mâncare și îmbrăcăminte, cu unu cuvânt „totu ce se cuvine unei neveste legale și cum se cade”. Contractul e încheiat în prezența martorilor și întărit de notar.

**Concertulu d-nei d'Estrelal.** — De câte-va zile petrece în Brașov distinsa cântăretă d-na Raymond d'Estrella, de nascere din Atena și crescută în Paris! D-sa s'a hotărât a da și în Brașov unu concert înainte de a pleca în Rusia, unde are unu angajamentu. Renumele ce și l'a câștigat d-na d'Estrella în mai multe capitale ale Europei ne face să ne așteptăm la una din sêrile artistice cele mai plăcute. Concertul se va da Lună sêra în sala otelului Nr. 1 cu concursul binevoitor alu mai multor dilefanți de aici. De interesu este că d-na d'Estrella se ocupă totodată și cu literatura. Prin scrierile dense și-a câștigat unu frumosu nume. Sperăm că concertul d-sale de Lună va fi bine cercetat.

Editoru: Iacobu Mureșianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Mureșianu

**Cursul la bursa de Viena**

din 30 Iulie st. n. 1886.

Rentă de aur 4%	107 —	Bonuri croato-slavone	105.25
Rentă de hârtie 5%	94.95	Despăgubire p. dijma de vin	100.—
Imprumutul căilor ferate ungare	154.75	Imprumutul cu premiu ung.	123.70
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (1-ma emisiune)	100.90	Losurile pentru regulara Tisei și Segedinului	125.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (2-a emisiune)	128.50	Rentă de hârtie austriacă	86.10
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (3-a emisiune)	120 —	Rentă de arg. austr.	86.15
Bonuri rurale ungare	105.20	Rentă de aur austr.	122.70
Bonuri cu cl. de sortare	105.10	Losurile din 1860	142 —
Bonuri rurale Banat-Ti-mișu	105.20	Acțiunile băncii austro-ungare	872 —
Bonuri cu cl. de sortare	105.10	Act. băncii de credit ung.	287.—
Bonuri rurale transilvane	105.20	Act. băncii de credit austr.	280.30
		Argintul — Galbină împărătesc	5.95
		Napoleon-d'ori	10.—
		Mărci 100 imp. gerin.	61.85
		Londra 10 Livres sterlinge	126.05

**Bursa de București.**

Cota oficială dela 17 Iulie st. v. 1886.

	Cump.	vënd.
Rentă română (5%)	93 1/2	94 —
Rentă rom. amort. (5%)	97 3/4	98 —
» convert. (6%)	88 1/4	88 3/4
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	32 —	33 —
Credit fonc. rural (7%)	103 —	103 1/2
» » » (5%)	87 1/2	88 —
» » » (7%)	100 1/2	101 —
» » » (6%)	91 1/2	92 —
» » » (5%)	83 —	83 1/4
Banca națională a României 500 Lei	1020	1040
Ac. de asig. Dacia-Rom.	270	275
» » » Națională	220	225
Aur contra bilete de bancă	13.60	13.80
Bancnote austriace contra aur.	2.02	2.02

Cea mai bună  
**Hârtie de țigarrete**  
este veritabilul  
**LE HOUBLON**  
fabricată franceză  
de **GAWLEY & HENRY, în PARIS**

A se feri de imitațiune.

Acestă hârtie se recomandă cu căldură din partea domnilor Dr. J. J. Pohl, D. E. Ludwig, D. M. Lippmann profesori de chimie la universitatea din Viena, pentru curățenia sa absolută și pentru-că nu are în consistența sa nici o maeră stricăcioasă.

**DICTIONARUL GERMANO-ROMÂN**

de **TEOCHAR ALEXI**

à 1 fl. 50 cr. séu 3 lei 50 bani exempl. edițiunea autorizată, se află până astăzi de vëndare la următoarele librării:

- Brașov:** Tipografia Alexi, D. Nicolae I. Ciurcu, H. Zeidner, A. Altstädter.
- București:** D. D. Sotschek & Comp., E. Graeve & Comp., Ig. Haiman, R. Watzina. (A. Cerny.)
- Budapesta:** D. Gustav Grimm, strada Hatvan, D. Sig. Robicsek strada coronei.
- Blașiu:** Librăria archidieceșană, Tipografia semin.
- Câmpulung (Bucov.):** D. Gabriel Storfer.
- Craiova:** D. H. Zamitca.
- Cernăuți:** D. Romuald Schally, D. H. Pardini librăria Universității.
- Clușiu:** D. Iohann Stein.

- Făgărașiu:** D. D. Brüder Thierfeld.
- Iași:** D. O. Hildebrandt.
- Lugoșiu:** D. Adolf Auspitz.
- Năsăud:** Librăria Concordia.
- Oravicza:** D. I. E. Tieranu.
- Orșova:** D. C. Böhme.
- Radautz:** D. Iacob Niderhofer.
- Sibiu:** D. W. Krafft, D. A. Schmidicke.
- Timișora:** Librăria Polatsek.
- Viena:** D. D. Mayer & Comp. Singerstrasse 7. D. Wilhelm Frick librăria Curții, D. D. Gerold & Comp. D. Georg Szelinski librăria Universității.

Se publiă pentru a nu se confunda cu alte edițiuni.  
Brașov, 9 (21 Iuliu 1886.

**Tipografia ALEXI.**

**Hotel „Europa”**

**BRAȘOV**

în cetate, Strada Vămiei Nr. 11.

clădire nouă din anul 1885, înzestrată cu totu comfortul.

Restaurațiune și hală de bere.

Omnibusul hotelului la gară.

*Unicul hotel*

comfortabil din cetate în apropierea pieței.

**R. BARTHA.**

**Anunțiu de esarendare.**

Bunul dela Cutu a seminarului teologic gr. cat. din Blașiu, aproape de Sas-Sebeș și de Mercurea, constatoru din 288 jugere 404<sup>o</sup> locu aratoru, din 210 jugere 19<sup>o</sup> fenașurituru și grădină, din 247 jugere 813<sup>o</sup> pășune deja segregată, din 9 jugere 140<sup>o</sup> viă, mai de parte din dreptul regală de cărcimărită din Cutu, și la Silvașiu, precum și din cărcima din Sas-Sebeș, — se dă în arëndă pe calea licitațiunei publice, pe periodul de 6 (șese) ani, începëndu din 24 Aprilie 1887 până în 24 aprilie 1893.

Licitațiunea se va ține în 1 Augustu a. c. st. n. la 10 ore a. m. în cancelaria advocaturei archidieceșane. — Doritorii de a licita au a depune unu vadiu de 10% dela suma de esclamare de 4800 fl. v. a.

Până la începerea licitațiunei se primesc și oferte sigilate și provęđute cu vadiul de 10%.

Condițiunile de licitațiune se potu vedea în cancelaria subscrisului.

Blașiu, în 21 Iulie 1886.

**Ludovicu Csato.**

adv. archidieceșan.

Nr. 59 și 60.  
1886

**Publicațiune.**

Subscrisa comisiune administrătore voesce a renova móra de mcinată din „Poiana Mărului“ situată pe locul numitu „Valea lungă“, precum și edificile dela Curia din Sâmbăta superiöra: proprietăți ale bisericei grecesci dela sf. Treime din cetatea Brașovului.

Spesele de renovare pentru móra din „Poiana Mărului“ suntu preliminate cu 418 fl. 93 cr. v. a. ér cele pentru Curia din Sâmbăta superiöra cu 648 fl. 21 cr. v. a.

Pentru efectuarea acestorü renovări se va ținea în localitățile bisericei grecesci din Brașov „Tergul Cailorü“ Nr. 34, în 10 Augustu 1886 la 10 ore înainte de amęđi, o licitațiune minuendă și fiă-care licitantu înainte de a fi admisu la licitațiune va fi deobligatü a depune unu vadiu de 10%.

Intreprindętorii potu se-și înainteze ofertele lorü și în scrisu sub sigilü provęđute cu 10% vadiu până la 10 Augustu anulü curentu la 10 ore a. m. adresându-le comisiunei licitătore; aceste oferte vorü fi desfăcute și pertractate după încheerea licitațiunei verbale.

Preliminarulü speselorü și condițiunile de licitațiune se potu vedea la Domnulü curatorü Thoma Langer, jude cercualü regescü în pensiune, în Brașov.

Din ședința comisiunei administrătore a averei bisericei grecesci sf. Treime 2—2 din cetatea Brașovului, ținutü în 8 Iuliu 1886 în Brașov.

**Abonamente la Gazeta Transilvaniei**

se potu face cu începerea dela 1 și 15 ale fiecărei lună, mai ușor prin mandate postale.

Adresele ne rugămü a ni se trimite esactü arătându-se și posta ultimă.

PREȚULÜ ABONAMENTULUI ESTE:

Pentru Austro-Ungaria:

pe trei luni	3 fl. —
» șese luni	6 fl. —
» unü anü	12 fl. —

Pentru România și străinătate.

pe trei luni	10 franci
» șese luni	20 „
» unü anü	40 „

**Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.”**